



KLEINANZEIGER – BOLLETTINO DEGLI ANNUNCI

der Gemeinde Innichen - del Comune di San Candido

GEMEINDE INNICHEN / COMUNE DI SAN CANDIDO NR. 09/21 VOM 18.10. – 07.11.2021

MITTEILUNG DER GEMEINDE INNICHEN

➤ **Latschenverteilung für Zierzwecke - Allerheiligen 2021**

Termin: Freitag, den 22. Oktober 2021 von 9 bis 15 Uhr durchgehend

Ort: Innerfeld Parkplatz Antoniusstein. Gemeindeansässige dürfen zu diesem Zweck die gesperrte Innerfeldstraße befahren. Auch heuer wird die Latschenverteilung für Zierzwecke unter Aufsicht der Forstbehörde durchgeführt. Jeder muss selbst die Latschen nach den gegebenen Anweisungen abschneiden, wobei nur eine Baumschere oder eine geeignete Säge (für größere Zweige) verwendet werden dürfen. Die kostenlose Vergabe von Latschenzweigen ist für die Schmückung der Gräber zu Allerheiligen gedacht. Für anderweitige Verwendungszwecke sollte die Notwendigkeit überlegt und der Bedarf eingeschränkt werden. Vor und nach genanntem Termin sind sowohl das Befahren der gesperrten Innerfeldstraße als auch das Abschneiden von Latschenzweigen nicht erlaubt!

➤ Antigen-Schnelltest im Drive-In in Innichen beim Zivilschutzzentrum am Parkplatz Ost nur mit Online-Anmeldung unter www.sabes.it/vormerken

- Jeden Montag von 08.00 bis 09.40 Uhr
- Jeden Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr
- Jeden Freitag von 08.00 bis 09.40 Uhr

Weitere Test führen einige Apotheken und Hausärzte im Hochpustertal durch. Alle Infos dazu unter der Internetadresse <https://www.sabes.it/de/covid19/Antigen-Schnelltest-im-Drive-in.asp>

➤ Mit Datum 17.10.2021 müssten sich noch **117 Innichner*innen** mit einem Alter von über 60 Jahren und **438 Innichner*innen** mit einem Alter von unter 60 Jahren gegen COVID-19 impfen.

➤ **Tierärztekammer Südtirol: Gratisheft zum Tierschutz!**

Ab dem WELTTIERSCHUTZTAG (4. Oktober) im Rathaus der Gemeinde zur freien Entnahme! Einsehbar ist die Broschüre auch auf der Homepage der Südtiroler Tierärztekammer: www.tieraerztekammer.com

➤ **Hausbau-Seminare online:**

27. Oktober, 18 – 20 Uhr	Rechtliche Aspekte bei Bau und Kauf sowie Steuerbegünstigungen für Erstwohnungen
29. Oktober, 18 – 20 Uhr	Förderungen und Steuerabzüge für die Altbausanierung im Überblick
03. November, 18 – 20 Uhr	Wohnbauförderung und Kostenkalkulation
12. November, 18 – 20 Uhr	110 % Superbonus
19. November, 18 – 20 Uhr	Steuerabzüge für Sanierungen 50 %, 65 %, 75 % und 90 %
27. November, 18 – 20 Uhr	Raumplanung und LO-feng-shui
03. Dezember, 18 – 20 Uhr	Energieeffiziente Altbausanierung

09. Dezember, 18 – 20 Uhr	Baubiologie – Elektrosmog
17. Dezember, 18 – 20 Uhr	Heizsysteme im Vergleich

Kosten: 55 Euro inkl. MwSt., Preisnachlass bei Buchung mehrerer Kurse

Anmeldung und Infos: Arbeiter-, Freizeit- und Bildungsverein, Pfarrhofstraße 60/a, 39100 Bozen info@abs-efs.it, info@energieforum.bz Tel. 0471 254199

- **Märkte in Innichen** am Montag, den 15. November und am Mittwoch dem 1. Dezember
- **Wohnbau Messe** am 23. und 24.10.2021 von 9-18 Uhr im Walterhaus Bozen, freier Eintritt

COMUNICAZIONI DEL COMUNE DI SAN CANDIDO

➤ **Raccolta di pino mugo per scopi ornamentali - Tutti i Santi 2021**

Data: venerdì 22 ottobre 2021 dalle ore 9 alle ore 15

Luogo: Val Campo di Dentro Parcheggio "Antoniusstein". Per questo scopo i residenti del comune possono percorrere anche la strada chiusa al traffico. I rami di pino mugo potranno essere tagliati sotto la sorveglianza delle guardie forestali usando trince e seghe adeguate. Lo scopo primario di questa raccolta gratuita è la decorazione delle tombe per la festa di Ognissanti. Per tutti gli altri impieghi la necessità deve essere riflessa e limitata. Prima e dopo la data fissata non sarà concesso percorrere la strada chiusa al traffico e non è consentita la raccolta di pino mugo!

➤ **Ordine dei Medici Veterinari Alto Adige: opuscolo gratuito sulla protezione animale!**

Dalla GIORNATA MONDIALE degli ANIMALI (4 ottobre) in poi da ritirare gratuitamente nel proprio municipio! Anche sul sito dell'Ordine dei Medici Veterinari Alto Adige l'opuscolo può essere visualizzato: www.tieraerztekammer.com.

➤ **Test rapido Covid 19** presso il Drive In al parcheggio Est (Centro di Protezione Civile San Candido). Prenotazioni solo online sul seguente sito internet:

<https://appcuppmobile.civis.bz.it/main/booking/patient>

- Ogni Lunedì dalle ore 8.00 alle ore 9.40
- Ogni Mercoledì dalle ore 8.00 alle ore 12.00
- Ogni Venerdì dalle ore 8.00 alle ore 9.40

Ulteriori test antigenici in Alta Pusteria vengono effettuati da parte di alcune farmacie e da parte di alcuni medici di famiglia. Informazioni sul sito internet <https://www.asdaa.it/it/covid19/Test-antigenico-presso-il-Drive-in%20.asp>

➤ Con data 17/10/2021 mancano alla vaccinazione anti COVID **117 cittadini di San Candido** con età superiore ai 60 anni e **438 cittadini di San Candido** con età inferiore ai 60 anni.

➤ **Convivere in Alto Adige - Corsi di lingua, società e cultura locale:** A partire dal **2023** i cittadini e le cittadine provenienti da Paesi non-UE (eccetto Svizzera, Norvegia, Islanda e Liechtenstein), che desiderano beneficiare delle prestazioni aggiuntive assegno provinciale al nucleo familiare, assegno provinciale al nucleo familiare + e assegno provinciale per i figli, devono dimostrare sia la loro competenza orale in una delle lingue provinciali al livello A2 del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue, sia la conoscenza della società e cultura locale (delibera n. 1182 del 30.12.2019). Chi presentasse la **domanda relativa all'anno 2023 per l'assegno provinciale per i figli già**

a partire dal 1 settembre 2022 dovrà fornire prova delle competenze linguistiche e culturali già al momento della presentazione della domanda. **Importante:** sia la persona richiedente che un/a suo/a eventuale coniuge o partner convivente dovranno dimostrare questi requisiti. Informazioni presso "Servizio di coordinamento per l'integrazione" coordinamento-integrazione@provincia.bz.it –

integration.integrazione@pec.prov.bz.it – Tel. 0471 413390

- **Mercati a San Candido** Lunedì 15 novembre e Mercoledì 1 dicembre
- **Fiera Edilizia Abitativa** il 23 e 24/10/2021 dalle ore 9 alle ore 18 a Bolzano, Casa della Cultura Walther – ingresso libero

ZU VERMIETEN – AFFITTIAMO

- Die Gemeindeverwaltung Innichen sucht, im Auftrag mehrerer Interessenten, **Wohnungen zu mieten!** Wenn Sie eine Wohnung zu vermieten haben, dann melden Sie sich bitte unter folgender E-Mail Adresse gemeindeinnichen@gmail.com
- L'Amministrazione comunale, su richiesta di vari interessati, cerca **appartamenti in affitto**. Se si dispone di un appartamento da affittare, chiediamo gentilmente di contattarci al seguente indirizzo email gemeindeinnichen@gmail.com

VERSCHIEDENES - VARIE

- Die **Arbeitsgemeinschaft für Behinderte** sucht eine FahrerIn/Fahrer für eine InnichnerIn, welche von zu Hause zur Arbeit und dann wieder nach Hause gebracht werden müsste. Freiwillige können sich entweder unter kr@innichen.eu oder unter der Telefonnummer 349 3653821 oder unter info@kargruben.com melden.
- Die **Arbeitsgemeinschaft für Behinderte Pustertal** sucht **freiwillige Fahrer**, sowie Vereinsmitglieder für die Freizeitaktivitäten für Menschen mit Behinderung im Pustertal! Für die Freizeitaktivitäten am Wochenende stehen den Mitgliedern eine Reihe von Kleinbussen zur Verfügung, welche den Bedürfnissen von Personen mit Beeinträchtigung angepasst sind. Mit einem Aufruf möchte sich die AFB an Interessierte wenden, welche bereit sind, Vereinsmitglieder zu den Veranstaltungen zu fahren. Es genügt ein normaler Führerschein und Freude am Umgang mit Menschen. Von Vorteil ist eine entsprechende Erfahrung im Lenken von 9-Sitzer-Bussen. Nähere Infos unter Tel. 349 3653821 oder info@kargruben.com

GESUCHT WIRD - CERCHIAMO

- Sono Federico, maestro di sci, e cerco una camera per la stagione invernale per 3 mesi! Contatto: 3357460106
- Cerco a San Candido **piccolo appartamento** in affitto per una persona, per tutto l'anno e con la possibilità di avere la residenza. Tel. 3392927124
- Siamo una coppia che lavoriamo a San candido e **cerchiamo un appartamento** in affitto annuale. Grazie a chi può darci una mano. Tel. 388 9769796 Maddalena
- Mi chiamo Alberto Bottacini, sono un maestro di sci e lavoro con la scuola di sci Ski Academy di San Candido, sto cercando un **piccolo bilocale** per la stagione invernale

2021/2022 da Dicembre 2021 a fine Marzo 2022. Ovviamente va bene anche nei paesi limitrofi, Dobbiaco, Villabassa, Monguelfo. Cerco una soluzione particolare, venendo a San Candido per lavoro non voglio spendere una cifra come per i turisti. Informazioni presso l'Azienda Turistica di San Candido Tel. 0474 913149

STELLENANGEBOTE – OFFERTE DI LAVORO:

- Appartements **Josef Lercher** sucht eine **Reinigungskraft** für die Ferienwohnungen in Innichen vorwiegend samstags ca. 4 Stunden ab der Wintersaison 2021/2022. Infos unter Tel. 329/3263999 oder info@joseflercher.com
- **Sanitätsbetrieb** Krankenhaus Bruneck – Innichen sucht neben spezialisierten Hilfskräften auch eine/n **Elektriker*in**. Infos unter Bruneck Amt für Anstellungen und Rechtsstatus, Tel. 0474/586028-36, Spitalstr. 11, 39031 Bruneck, anstellungenbruneck@sabes.it, anstellungen.assunzioni-bk@pec.sabes.it
- **L'Azienda Sanitaria** Ospedale di Brunico e San Candido cerca ausiliario/a specializzato/a – **elettricista**. Per informazioni Brunico Ufficio assunzioni e stato giuridico, Tel. 0474/586028-36, Via Ospedale 11, 39031 Brunico, assunzionibrunico@asdaa.it, anstellungen.assunzioni-bk@pec.sabes.it
- Es ist eine Bekanntmachung für den Erlass eines Auswahlverfahrens für die befristete Anstellung von **Ärzten/Ärztinnen in** Facharztausbildung in der Fachrichtung **Gynäkologie und Geburtshilfe** ausgeschrieben. Die ausgeschriebenen Stellen befinden sich im Gesundheitsbezirken Bruneck zu welchem die Krankenhäuser von Bruneck und Innichen gehören. Einreichtermin ist der 29.10.2021 um 12.00 Uhr. Weitere Informationen und Kontakte: Bruneck Amt für Anstellungen und Rechtsstatus, Spitalstraße 11, 39031 Bruneck, Tel.: +39 0474 586022-27 E-mail: anstellungenbruneck@sabes.it PEC: anstellungen.assunzioni-bk@pec.sabes.it
- Abbiamo pubblicato un avviso per l'adozione di una procedura di selezione per l'assunzione a tempo determinato per medici in qualità di **medici in formazione nella disciplina di ginecologia e ostetricia**. Il termine per la presentazione della domanda è il 29.10.2021 alle ore 12.00. Per informazioni: Brunico Ufficio assunzioni e stato giuridico - via ospedale 11 - 39031 Brunico - Tel.: +39 0474/586022-27 - E-mail: assunzionibrunico@asdaa.it - PEC: anstellungen.assunzioni-bk@pec.sabes.it
- Es ist eine Bekanntmachung für die Erstellung einer Rangordnung nach Bedarf für **Krankenpflegerinnen und Krankenpfleger** ausgeschrieben. Die ausgeschriebenen Stellen befinden sich im Gesundheitsbezirk Bruneck, zu dem die Krankenhäuser von Bruneck und Innichen gehören. Einreichtermin ist der 25.10.2021 um 16:00 Uhr. Weitere Informationen und Kontakte: Bruneck - Amt für Anstellungen und Rechtsstatus - Tel. 0474/586036-28 - Spitalstr. 11 - 39031 Bruneck - anstellungenbruneck@sabes.it - anstellungen.assunzioni-bk@pec.sabes.it
- Abbiamo pubblicato un avviso per una graduatoria per esigenze contingenti per **infermieri / infermiere**. Il termine per la presentazione della domanda è il 25/10/2021 alle ore 16:00. La sede lavorativa sarà presso il Comprensorio Sanitario di Brunico (che comprende gli ospedali di Brunico e di San Candido). Per informazioni: Brunico Ufficio

assunzioni e stato giuridico - Tel. 0474/586036- 28 - Via Ospedale 11 - 39031 Brunico - assunzionibrunico@asdaa.it - anstellungen.assunzioni-bk@pec.sabes.it

- Es ist ein öffentlicher Wettbewerb für das Berufsbild: **KRANKENPFLEGER / KRANKENPFLEGERIN** veröffentlicht. Einreichtermin ist der 05.11.2021 um 12.00 Uhr. Weitere Informationen und Kontakte: Bozen Amt für Anstellungen und Rechtsstatus - Via Lorenz Böhler 5 - 39100 Bolzano - Tel.: Wettbewerbsbereich +39 0471 438231 - 0471 435518 - 0471 437538 - Fax: +39 0471 908 011 E-mail: concorsi.bz@sabes.it
- Abbiamo pubblicato un concorso pubblico per il profilo professionale di: **INFERMIERE/INFERMIERA**. Il termine per la presentazione della domanda è il 05.11.2021 alle ore 12.00. Per informazioni: Bolzano Ripartizione comprensoriale personale - Via Lorenz Böhler 5 - 39100 Bolzano - Tel.: Ufficio concorsi +39 0471 438231 - 0471 435518 - 0471 437538 - Fax: +39 0471 908 011 - E-mail: concorsi.bz@sabes.it
- **Ski & Snowboard School Innichen Haunold** sucht Sekretärin Voll- und Teilzeit mit guten Italienisch-, Deutsch- und Englischkenntnissen und Umgang mit PC. Kontakt: info@scuolasciscandido.com, Tel. +39 348 3523135
- **Getränke Perpmer** in Innichen sucht zur Verstärkung des Teams **Ausfahrer** und **Mitarbeiter** im Innendienst. Bewerbungen bitte an info@perpmer.it oder telefonisch an 0474 913112
- **Apartments Stöffler & Stöfflerhof** in Vierschach/Innichen suchen für die kommende Wintersaison eine **Reinigungskraft** für samstags. Infos unter: info@stoefflerhof.com / + 39 340 223 4239
- **Spezialitäten Wachtler** in Innichen sucht eine Putzfrau für morgens für Geschäft, Residence und Bar. Infos unter Tel. Nr. +39-348-2217570
- **Parkhotel Sonnenparadies KG:** Wir suchen ab Wintersaison - Cerchiamo
 - einen **Chef de Rang**, Deutsch - und Italienischkenntnisse, Unterkunft auf Anfrage,
 - un **chef de rang** a partire da subito, ottima conoscenza italiano e tedesco, alloggio su richiesta
 - **2. Koch / Capopartita** ab Wintersaison unter der Leitung vom Chefkoch
 - **Ein erfahrendes Zimmermädchen**, part time / full time, Beginn auch ab 09:00 h möglich
 - **Cerchiamo 1 Camerier@ ai piani** part time / full time inizio turno anche dalle ore 09:00
 - **HotelsekretärIN** Part time, keine Unterkunft, Uhrzeiten zu vereinbaren – Sonntag nach Vereinbarung frei, Asa Kenntnisse erforderlich sowie gute Italienisch und Deutschkenntnisse
 - **Segretario/a d'albergo**, part time - orario da definire, no alloggio, conoscenza programma ASA, buone conoscenze lingua italiana e tedesca.
 - eine@ **Servicefachkraft-Lehrling**, Max. 25 Jahre, gute Deutsch- und Italienischkenntnisse
 - **1 apprendist@ sala**, max. 25 anni, buone conoscenze della lingua italiana e tedesca
 - einen **Commis** unter der Leitung von unserem Chefkoch
 - un **Commis di cucina**Infos unter Tel. +39-327-1830469 oder www.soleparadiso.com

- **Hotel Walter:** Wir suchen 1 Zimmermädchen für die Wintersaison. Unterkunft vorhanden. Infos unter Tel. Nr. +39-0474-916002
- **Hotel Walter:** Cerchiamo cameriera ai piani per la stagione invernale. Si offre alloggio. Informazioni al n. di tel. +39-0474-916002
- **Helmhotel:** Wir suchen motivierten **2. Koch** für lange Saisonen! Wir bieten überdurchschnittliches Gehalt und gutes Arbeitsklima. Unterkunft vorhanden. Infos unter der Tel. Nr. +39-339-8623152
- **Helmhotel:** Cercasi **secondo cuoco** per lunghe stagioni. Ci troviamo a San Candido . Offriamo vito e alloggio & buon stipendio. Contattateci al n. di tel. +39-339-8623152
- **Helmhotel:** Wir suchen für eine lange Wintersaison zur Unterstützung unseres Teams noch eine/n **Chef de rang**. Wir bieten eine gute Entlohnung und ein angenehmes Arbeitsklima. Unterkunft im Einzelzimmer im Mitarbeiterhaus vorhanden. Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!!! Infos unter der Tel. Nr. +39-339-8623152
- **Helmhotel:** Per la stagione invernale siamo ancora alla ricerca di un **Chef de rang / cameriere/a di sala**. Ti aspetta un team giovane e motivato. Offriamo vitto e alloggio! Contattateci al n. di tel. +39-339-8623152
- **Helmhotel** sucht zur Unterstützung unseres Teams noch eine **Frühstücksbedienung** par time. Wir bieten eine gute Entlohnung. Durchgehenden Dienst. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!!! Info Tel. +39-0474-910042 oder martin@helmhotel.com oder www.helmhotel.com
- **Helmhotel:** Cerchiamo ancora una **cameriera solo per le colazioni** par time. 3-4 volte a settimana. Orario continuato solo mattina. Contattaci!!! Info Tel. +39-0474-910042 o martin@helmhotel.com o www.helmhotel.com
- **Ricerca addetta/o alle pulizie presso l'ospedale di San Candido Brunico** - Orari di lavoro: dalle 17.00 alle 20.00 dal Lunedì al Venerdì per un totale di 15 ore settimanali Tempo determinato con possibilità di trasformazione futura a tempo indeterminato. Informazioni al n. di tel. +39-336-305747
- **3 Zinnen AG:** Für die kommende Wintersaison suchen wir
 - freundliche, zuverlässige **Kassiere/innen** mit EDV-Kenntnissen und guten Deutsch-, Italienisch- und Englischkenntnissen in Vollzeit und Teilzeit.
 - **cassieri** con conoscenze informatiche di base e buona padronanza della lingua tedesca, italiana e inglese a tempo pieno o part time
 - **Aushilfen**, gerne auch Studenten, für Weihnachten/Fasching.
 - cerchiamo per l'alta stagione (vacanze di Natale e di Carnevale) **studenti** per copertura aggiuntiva delle casse
 - einsatzfreudige **Mitarbeiter/in für den Skiverleih/Skiservice/Skidepot** im Servicegebäude Punka in Vierschach. Für Weihnachten/Fasching gerne auch Studenten.
 - **personale per il nostro noleggio sci** nel Centro Servizi Punka a Versciaco. Per il periodo di alta stagione (Natale/Carnevale) cerchiamo anche studenti.
 - Für die Riese Haunold Hütte suchen wir für kommende Wintersaison eine/n **Kassier/in** in Vollzeit für den Self-Service Bereich.
 - Per il Rifugio Gigante Baranci a San Candido cerchiamo **un/a cassiere/a** per self service ristorante.

- Für die Riese Haunold Hütte in Innichen suchen wir für die Wintersaison eine freundliche, zuverlässige **Servicefachkraft** (vorzugsweise mit Orderman-Kenntnissen)
- Per il Rifugio Gigante Baranci a San Candido cerchiamo un/a **cameriere/a** (preferibilmente con conoscenza Oderman)
- Für unseren Rodelverleih im Skigebiet Haunold suchen wir für die kommende Wintersaison eine/n zuverlässige/n, zweisprachige/n **Mitarbeiter/in in Vollzeit** für Verleih und Reparatur/Instandhaltung der Rodeln.
- Per il nostro noleggio slittini nella zona sciistica Baranci/San Candido cerchiamo un **collaboratore bilingue** per la stagione invernale 2021/22 (tempo pieno). Offriamo alloggio.
- Wir, Bergrestaurant Helm 2.050 m, suchen motivierte, zweisprachige **Servicefachkraft** mit Orderman-Kenntnissen in Vollzeit (40/48 Std.) für die kommende Wintersaison 2021/22. Wir bieten geregelte Arbeitszeiten mit 1 wöchentlichen Ruhetag (Arbeitszeit ca. 8,00 bzw. 10,00 bis 16,30 Uhr) und moderne Unterkunftsmöglichkeit im Tal (Vierschach/Innichen).
- Noi del Ristorante Monte Elmo a 2.050 m, cerchiamo per la stagione invernale 2021/22 **cameriere/a** bilingue con conoscenza oderman a tempo pieno (40/48 ore). Orario di lavoro dalle ore 8,00 oppure 10,00 alle 16,30 con 1 giorno di riposo a settimana. Offriamo alloggio a valle (Versciaco/San Candido).
- Wir, Bergrestaurant Helm 2.050 m, suchen motivierte, zweisprachige **Kassier/in in Teilzeit** für die kommende Wintersaison 2021/22. Wir bieten geregelte Arbeitszeiten mit 1 wöchentlichen Ruhetag (Arbeitszeit ca. 11,00 - 16,00 Uhr) und moderne Unterkunftsmöglichkeit im Tal (Vierschach/Innichen).
- Noi del Ristorante Monte Elmo a 2.050 m cerchiamo per la stagione invernale 2021/22 **cassiere/a bilingue part time**. Orario di lavoro dalle 11,00 - 16,00 ca e 1 giorno di riposo a settimana. Offriamo alloggio a valle (Versciaco/San Candido).
- Wir, Bergrestaurant Helm 2.050 m, suchen motivierte, zweisprachige **Barist/in in Vollzeit** für die kommende Wintersaison 2021/22. Wir bieten geregelte Arbeitszeiten mit 1 wöchentlichen Ruhetag (Arbeitszeit 8,00 - 17,00 Uhr) und moderne Unterkunftsmöglichkeit im Tal (Vierschach/Innichen).
- Noi del Ristorante Monte Elmo a 2.050 m, cerchiamo **barista bilingue a tempo pieno** per la stagione invernale 2021/22. Orario di lavoro dalle 8,00 - 17,00 con 1 giorno di riposo a settimana. Offriamo alloggio a valle (Versciaco/San Candido).

Bewerbungen unter: www.dreizinnen.com/jobs oder Infos unter der Telefonnummer +39-0474-710355.

Prego inserire la propria candidatura sul sito: www.dreizinnen.com/jobs o informazioni al numero di telefono +39-0474-710355.

- **ZIN SENFTER** Residence in Innichen**** sucht **Verstärkung für das Rezeptionsteam** für die kommende Wintersaison (ab November). Arbeitserfahrung an der Rezeption und Dreisprachigkeit (Deutsch, Italienisch, Englisch) sind erwünscht. Bewerbungen bitte direkt an die Emailadresse office@zinsenfter.com
- **ZIN SENFTER** Residence a San Candido**** cerca **receptionist** per la stagione invernale (da novembre) È desiderata esperienza nel mestiere e la conoscenza delle tre lingue

(italiano, tedesco, inglese). Curriculum vitae da inviare all'indirizzo e-mail office@zinsenfter.com

- **Hotel Andermax**, neues Hotel in Vierschach, sucht für die kommende Wintersaison einen **Hausmeister** mit Führerschein. Wir freuen uns auf deine Bewerbung. Kontakt: +39 0474 910088 oder elisa@andermax.it.
- **Bar Restaurant Minigolf**: Restaurant Minigolf in Innichen sucht eine **Bedienung m/w** für die Wintersaison - durchgehende Arbeitszeit - keine Unterkunftsmöglichkeit, Arbeitszeit bis spätestens 20 Uhr. Infos unter Tel. +39-388-8710056
- **Bar Ristorante Minigolf**: Ristorante Minigolf a San Candido cerca **un/a cameriere/a** per la stagione invernale - orario lavorativo continuato - non c'è la possibilità d'alloggio, orario massimo fino alle ore 20. Informazioni al n. di tel. +39-388-8710056
- Die Firma **Kraler GmbH** aus Innichen such zum sofortigen Eintritt oder nach Vereinbarung für ihre Betriebsstätten in Innichen und Toblach **Kundendienstmitarbeiter** im Bereich Heizungs- Sanitär- und Lüftungsanlagen, **Lehrlinge** für Installation von Heizungs- Sanitär- und Lüftungsanlagen, **Hydrauliker** für die Installation von Heizungs- Sanitär- und Lüftungsanlagen und einen **Technischen Zeichner** im Bereich Heizungs- Sanitär- und Lüftungsanlagen. Bewerbungen unter harald@kraler.net oder unter der Tel. Nr. 348 3975202
- La ditta **Kraler Srl** di San Candido cerca per le sue sedi operative a San Candido e Dobbiaco immediatamente o in accordo un **operaio** per gli interventi, **apprendisti**, **operai qualificati** e un **disegnatore tecnico nel settore "impianti Termosanitari"**. Domande con curriculum vitae inviare a harald@kraler.net o numero di tel. 348 3975202
- **Hotel Villa Stefania OHG**: Wir suchen – cerchiamo
 - Ein **Zimmermädchen** für 3-4 Tage pro Woche. Keine Unterkunft vorhanden.
 - Una **cameriera ai piani** per 3-4 giorni x settimana. Nessun alloggio disponibile. Infos unter der Tel. Nr. / Informazioni al n. di Tel. +39-474-913588
- **Leitlhof GmbH**: Unsere **Rezeption sucht Verstärkung**, 5,5 Tage Woche, junges Team, Teil-oder Vollzeit. Wir freuen uns auf Deine Bewerbung: direction@leitlhof.com oder Tel. Nr. +39-0474-913440
- **Leitlhof GmbH**: Mitarbeiter für unser **Küchenteam | Kochlehrlinge** und für unser **Serviceteam | Lehrlinge** gesucht. Wir freuen uns auf Deine Bewerbung: direction@leitlhof.com oder Tel. Nr. +39-0474-913440
- **Sporthotel Tyrol**:
 - Wir suchen für die kommende Wintersaison **Saalkellner** mit viel Erfahrung in 4* Hotels. Um Ihre Bewerbung bearbeiten zu können ersuchen wir CV und Referenzen an uns zu mailen.
 - Cerchiamo per la prossima stagione invernale **cameriera sala** con tanta esperienza in alberghi di 4*. Se possiede una formazione adeguata e ha la conoscenza della lingua tedesca e inglese alla ci invii la sua documentazione completa. Per potere considerare la richiesta abbiamo bisogno di CV e referenze.
 - Wir suchen einen **Chef de Rang** für eine längere Zusammenarbeit. Sie haben mehrere Jahre Erfahrung auch in südtiroler Hotels? dann würden wir Sie gerne kennenlernen. Unterkunft und Verpflegung, leistungsgerechte Entlohnung und ein

tolles Arbeitsklima mit einer langjährigen Klientel können wir garantieren. Wir können nur auf vollständige Bewerbungen mit CV und Referenzen antworten.

- Cerchiamo un **Chef de Rang** per la prossima stagione invernale e collaborazione per più stagioni. Possiede una **formazione adeguata**, ha **conoscenza delle lingue tedesca e inglese**? Allora ci trasmetta la Sua **candidatura completa** e diventi presto parte del team del Sporthotel Tyrol Dolomites. Possiamo rispondere solo a domande complete con CV e referenze.

Infos unter Tel. +39 0474 913198, Internet www.sporthoteltyrol.it

- **Gröberhütte** in Vierschach sucht für die lange Wintersaison **eine Kellnerin / einen Kellner, eine/n Barist/in**: Bewerbungen an info@groeberhuetten.com oder +39 328 6932845
- **Gröberhütte a Versciaco** cerca per una lunga stagione invernale, **un/a cameriere/a sala, un/a barista**: Curriculum vitae a info@groeberhuetten.com o n. di tel. +39 328 6932845
- **ARMA GmbH** such Mitarbeiter/in für **Mensadienst** (Teilzeit-Schulzeiten): Wir suchen ab sofort einheimische Mitarbeiterinnen (Ausgabe von Essen, und Reinigungsarbeiten) für Schulmensa in Innichen. Arbeitszeit: bis Ende Schule Dienstag und Donnerstag von 12.00 bis ca. 14.30 Uhr. Infos Massimo Guerra Telefon +39-0471-440000 oder E-Mail massimo.guerra@armarist.it
- **ARMA Srl** cerca **Operatrice/tore di mensa** (tempo parziale - periodo scolastico): Cerchiamo da subito addetta al servizio mensa (distribuzione pasti e pulizie) per mensa scolastica a San Candido. Orario fino al termine dell'anno scolastico: martedì e giovedì dalle ore 12.00 alle 14.30 ca. Informazioni Massimo Guerra Telefono +39-0471-440000 o e-mail massimo.guerra@armarist.it

- Anzeigenabgabe: Schriftlich jeweils bis Mittwoch im Tourismusverein Innichen oder per E-Mail gemeindeinnichen@gmail.com. Der Kleinanzeiger liegt in der Stiftskirche, der Gemeinde und dem Tourismusverein auf und kann von der Homepage der Gemeinde Innichen www.innichen.eu heruntergeladen werden. Die Veröffentlichung ist kostenlos. Werbung wird keine gedruckt.
 - Gli annunci possono essere consegnati in forma scritta entro il mercoledì direttamente nell'Associazione Turistica di San Candido oppure spediti a mezzo e-mail a gemeindeinnichen@gmail.com
 - Il bollettino degli annunci è disponibile presso la Chiesa Collegiata, il municipio e l'Associazione Turistica e può essere scaricato dal sito internet del Comune www.sancandido.eu. La pubblicazione degli annunci è gratuita. Non viene stampata pubblicità.
-
- **Nächste Ausgabe: Anzeigeschluss: 05.11.2021**
 - **Prossima uscita: Termine di consegna degli annunci: 05.11.2021**

Lass auch du dich gegen das Coronavirus impfen: alle Termine

- Dienstag 19. Oktober: Bruneck, Gericht, Graben Nr. 7, 08:30 - 12:00 und 13:00 - 16:30 Uhr - Impfstoff: Moderna
- Mittwoch 20. Oktober: Bruneck, Gericht, Graben Nr. 7, 08:30 - 12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr - Drittdosen für 60+, nur mit Vormerkung - Impfstoff: Pfizer
- Freitag 22. Oktober: Bruneck, Gericht, Graben Nr. 7, 08:30 - 12:00 und 13:00 - 16:30 Uhr - Impfstoff: Pfizer, Johnson
- Samstag 23. Oktober: Bruneck, Gericht, Graben Nr. 7, 08:30 - 12:00 und 13:00 - 16:30 Uhr - Impfstoff: Pfizer, Johnson
- Dienstag 26. Oktober: Bruneck/Stegener Markt, 08:30 - 12:30 und 13:30 - 17:30 Uhr - Impfstoff: Pfizer, Johnson
- Mittwoch 27. Oktober: Bruneck/Stegener Markt, 08:30 - 12:30 und 13:30 - 17:30 Uhr - Impfstoff: Pfizer, Johnson
- Mittwoch 27. Oktober: Innichen, 08:30 - 12:30 und 13:30 - 17:30 Uhr - Impfbus - Impfstoff: Pfizer, Johnson
- Donnerstag 28. Oktober: Toblach, 08:30 - 12:30 und 13:30 - 17:30 Uhr - Impfbus - Impfstoff: Pfizer, Johnson
- Freitag 29. Oktober: Sexten, 08:30 - 12:30 und 13:30 - 17:30 Uhr - Impfbus - Impfstoff: Pfizer, Johnson

Fatti vaccinare anche tu: tutti gli appuntamenti

- Martedì 19 ottobre: Brunico, Tribunale, Bastioni 7, ore 08:30 - 12:00 e 13:00 - 16:30 - Vaccino: Moderna
- Mercoledì 20 ottobre: Brunico, Tribunale, Bastioni 7, ore 08:30 - 12:00 e 13:00 - 16:00 - Terza dose per over 60, solo con prenotazione - Vaccino: Pfizer
- Venerdì 22 ottobre: Brunico, Tribunale, Bastioni 7, ore 08:30 - 12:00 e 13:00 - 16:30 - Vaccino: Pfizer, Johnson
- Sabato 23 ottobre: Brunico, Tribunale, Bastioni 7, ore 08:30 - 12:00 e 13:00 - 16:30 - Vaccino: Pfizer, Johnson
- Martedì 26 ottobre: Brunico/Mercato di Stegona, ore 08:30 - 12:30 e 13:30 - 17:30 - Vaccino: Pfizer, Johnson
- Mercoledì 27 ottobre: Brunico/Mercato di Stegona, ore 08:30 - 12:30 e 13:30 - 17:30 - Vaccino: Pfizer, Johnson
- Mercoledì 27 ottobre: San Candido, 08:30 - 12:30 e 13:30 - 17:30 - Vaxbus - Vaccino: Pfizer, Johnson
- Giovedì 28 ottobre: Dobbiaco, 08:30 - 12:30 e 13:30 - 17:30 - Vaxbus - Vaccino: Pfizer, Johnson
- Venerdì 29 ottobre: Sesto, 08:30 - 12:30 e 13:30 - 17:30 - Vaxbus - Vaccino: Pfizer, Johnson